



ISSN: 2448-6574

El bullying lingüístico en el rendimiento escolar en la unidad de aprendizaje de inglés en los estudiantes de Nivel Superior

María Eugenia Bello Rodríguez

licmaru1@hotmail.com

César Sánchez Olavarría

cesarsanchezolavarría@hotmail.com

Resumen

El presente estudio permite observar como el bullying lingüístico, entendido este, como la burla de estudiantes a sus compañeros que participan de manera oral en clase, puede ser factor de influencia en el rendimiento escolar de los mismos. En este trabajo hablaremos de los tipos de bullying y en especial del lingüístico. Además de mencionar, como el paradigma humanista puede ayudar a los estudiantes a evitar este tipo de agresiones verbales.

En el salón de clases, se presentan diversas situaciones a las que el estudiante-profesor se enfrentan en una sesión de clases, una de esas situaciones es el bullying lingüístico, por lo tanto, abordaremos esta temática, únicamente, en la unidad de aprendizaje de inglés, donde se observa esta actitud que afecta cuando el estudiante al querer participar y producir de manera oral una palabra, oración o texto, no lo hace por temor a que sus compañeros se burlen de él; es por ello de la importancia de abordar este tema y de que el docente tenga atención especial en este tipo de conductas que pueden afectar de manera personal y escolar al estudiante. Por lo tanto, se menciona como instrumento de medición una hoja de observación que nos permitirá analizar el porcentaje total de las participaciones de los estudiantes durante el semestre y con ello ver la influencia del bullying lingüístico en el rendimiento escolar de los estudiantes.

Palabras clave

Bullying lingüístico, rendimiento escolar, aprendizaje del inglés, estudiantes universitarios

Planteamiento del problema

En la actualidad, el bullying es una de las conductas que afectan a nuestra sociedad desde niños, adolescentes y en algunas ocasiones suele extenderse hasta la edad adulta, por diferentes situaciones. Es interesante hablar de este tema, y de cómo éste, de una u otra manera, influye en el desarrollo humano de cada individuo. Gómez (2005) señala que la violencia que se vive en las aulas ha pasado a formar parte del trato común entre los alumnos y maestros, ha dejado de ser motivo de asombro, menos aún de sorpresa, y al aceptarse como algo *normal*, no sólo se promueve, sino que también se sigue.

El bullying lingüístico es uno de los tipos que afecta la participación continua del estudiante y por consiguiente su rendimiento escolar. Para Cuevas (2001), un alumno obtiene bajo rendimiento escolar, cuando mantiene un logro insuficiente de los objetivos, metas, prácticas y contenido del alumno en su interacción y proceso educativo. Comprendiendo el escaso aprovechamiento, la deserción y/o absentismo escolar y la reprobación de los cursos, materias y/o años.

Es común observar en las clases de inglés el dominio de idioma que cada estudiante tiene, por lo tanto quienes suelen participar más son aquellos que tienen los conocimientos básicos para responder a las actividades de clase, mientras que quienes no cuentan con el dominio del idioma la participación es mínima y en algunos casos nula, por lo que nos encontramos con dos situaciones: Una que es la parte social la cual se da cuando se burlan del compañero(a) en su participación oral o escrita, ya que suelen cometer errores en la pronunciación y en la ortografía, lo que ocasiona que la mayoría del grupo les cause gracia; y la otra situación es la personal, la cual se presenta como consecuencia de la burla por parte de sus compañeros, es decir el no tener conocimientos del idioma y el sentirse agredido por sus compañeros evitará participar y con ello pierda el porcentaje de participación durante el semestre

En el aprendizaje de una segunda lengua extranjera, en este caso del inglés van implícitos varios elementos que dificultan el acercamiento del idioma, en la mayoría de las ocasiones asocian la lengua materna, el español, con el inglés, la diferencia entre la pronunciación y la forma de cómo se escribe, la gramática, la sintaxis, la estructura en general. En fin,



ISSN: 2448-6574

situaciones varias, a las que el estudiante se enfrenta durante el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua, aunado a esto la evaluación a la que debe sujetarse el estudiante, por ello, uno de los porcentajes que se evalúan en inglés, además de examen, tareas y trabajos es la participación oral y escrita, ya que forma parte de la práctica de este proceso; en la participación oral, las características que se evalúan son: la comunicación, la fluidez, la pronunciación y la comprensión auditiva.

Es por ello que, este trabajo se enfoca en observar a los estudiantes de 4to semestre, en la Unidad Aprendizaje de Inglés, y de como el bullying lingüístico se presenta en la participación oral y escrita de los estudiantes que no tienen el dominio del idioma; algunos ejemplos que se pueden mencionar respecto a esta conducta observada en el salón son: una de las actividades es que los estudiantes escuchen y después reproduzcan palabras, oraciones o pequeños párrafos, por lo que al no hacerlo de la manera producida por la grabación, los compañeros de clase suelen burlarse de la pronunciación, situación que pone en desventaja a aquellos estudiantes que no dominan el Inglés, pues se sienten inseguros y con la posibilidad de no volver a participar, perjudicando así el rendimiento escolar de los mismos. Esto sucede también en la habilidad escrita, cuando los estudiantes escriben con faltas de ortografía en inglés o traducen de manera literal de español a inglés.

En el salón de clases, la participación de los estudiantes, resulta ser importante en cualquier nivel escolar, así como la materia, sin embargo, no todos los estudiantes tienen la habilidad de participar y algunos que desean hacerlo en muchas ocasiones se quedan en el intento por el miedo de que sus compañeros puedan burlarse de su participación, es por ello que el presente trabajo de investigación pretende demostrar cómo influye el bullying lingüístico en el rendimiento escolar del estudiante en la unidad de aprendizaje de inglés y de qué manera el profesor puede evitar esta situación en el salón de clases.

Pregunta de Investigación

¿Cómo afecta el bullying lingüístico en el rendimiento escolar en los estudiantes de 4to semestre de la Licenciatura en Ciencias de la Educación de la Universidad Autónoma de Tlaxcala?



ISSN: 2448-6574

Justificación

En la Universidad Autónoma de Tlaxcala, a partir del nuevo Modelo Educativo Humanista Integrador basado en Competencias (MHIC), del Plan de estudios de la Licenciatura en Ciencias de la Educación, integra la Unidad de Aprendizaje de Inglés, por un semestre, con 5 horas a la semana, lo que da como resultado que no se logren los objetivos planteados por la Unidad como una competencia comunicativa, tanto oral como escrita y un impulso en el desarrollo profesional de los estudiantes.

Así pues, en el proceso de aprendizaje de una segunda lengua, en este caso, el inglés, depende en gran parte del ambiente de aprendizaje, en que se dé la enseñanza, por ello este trabajo permitirá observar las causas que originan este tipo de agresión y las posibles maneras de evitarlo, situación que beneficiará al docente, quien está frente a grupo y quien es responsable de lo que se suscite durante su sesión, así pues esta investigación estará reforzada a partir del paradigma humanista, debido a que los humanistas consideran la actividad educativa como un *continuum*, se acepta que esta práctica es un trabajo de formación, reconstructivo y de "reaprendizaje" y tiene mucho en común con lo que sucede en las instituciones educativas.

Este paradigma ha desempeñado un papel catalizador y crítico en el ámbito de la psicología y sobre todo en la psicología de la educación, a lo que Palacios (1978) denomina tradición antiautoritaria. La educación humanista se basa en la idea de que todos los alumnos son *diferentes* y *los ayuda a ser más como ellos mismos y menos como los demás*.

Por lo tanto, se pretende ayudar a los estudiantes a explorar y comprender lo que es su persona y los significados de sus experiencias, en lugar de tratar de formarla de acuerdo con cierto modo predeterminado.

El desarrollo de este trabajo es importante para conocer qué origina el bullying lingüístico en los estudiantes de 4to semestre de la licenciatura en ciencias de la educación, conocer las actitudes de los que cometen el bullying y a partir de ahí, crear ambientes de aprendizaje agradables para evitar este tipo de agresiones que afecten a los compañeros que están en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua.

Fundamentación teórica

Este trabajo de investigación, en primer lugar mencionará la definición que diferentes autores realizan con respecto al término del bullying, por lo que se inicia mencionando que el Bullying es un anglicismo que no forma parte del diccionario de la Real Academia Española RAE, pero cuya utilización es cada vez más habitual en nuestro idioma. El concepto refiere al acoso escolar y a toda forma de maltrato físico, verbal o psicológico que se produce entre escolares, de forma reiterada y a lo largo del tiempo. Van Der (2014) define el bullying como un proceso en el que la persona es expuesta repetidamente a acciones negativas por otra persona y que es incapaz de poder defenderse por sí misma¹.

Olweus (1998) se refiere a acciones negativas, cuando un sujeto causa intencionalmente daño, hierde o incomoda a otro, a través de palabras como sobrenombres, burlas, amenazas, empujones o impedir el paso a otro. También mediante gestos obscenos o excluyéndolo del grupo. Estas formas de manifestación del bullying son complementadas y ampliadas por varios autores.

Oñate y Piñuel (2005) entienden que el bullying se refiere sólo al maltrato físico y que éste constituye sólo una parte del total de conductas de hostigamiento y acoso que sufren los escolares, por eso prefieren usar el término mobbing, normalmente reservado para el acoso laboral, pero lo traducen en este ámbito como acoso escolar y lo definen como “un continuado y deliberado maltrato verbal y modal que recibe un niño por parte de otro u otros, que se comportan con él cruelmente con el objeto de someterlo, apocarlo, asustarlo, amenazarlo y que atentan contra la dignidad del niño”. De la misma manera, avalan que el bullying provoca un malestar general en la persona que está implicada, disminuyendo su calidad de vida tanto personal como escolar. En tanto que Camarena y Villanueva (2014) mencionan que el bullying es concebido como una forma de expresión valorativa del proceso educativo que se da en el marco de la institución escolar y que, a su vez, se expresa en el

¹ El Programa de Prevención de Bullying de Olweus es una organización a nivel mundial que se encarga de prevenir el bullying individual, tanto en la escuela como en la comunidad
Debates en Evaluación y Currículum/ Congreso Internacional de Educación Evaluación 2016 / Año 2, No. 2, Septiembre de 2016 a Agosto de 2017/



ISSN: 2448-6574

plano empírico mediante un conjunto de manifestaciones específicas, articuladas y relacionadas entre sí.

Por otra parte, Avilés (2002) clasifica el bullying en directo e indirecto. El primero corresponde a la violencia física y verbal, la cual es más fácil de detectar por el impacto social que conlleva y por las secuelas físicas, viéndose en algunos casos en cortes y/o moretones patadas, agresiones con objetos, tirar el pelo y robos de pertenencias entre otros; y el segundo se refiere a lo social o relacional y lo psicológico, y consiste en la falta de autoestima que se da como consecuencia de las agresiones vividas por parte de la persona quién recibe la agresión. El bullying es uno de los fenómenos que aquejan a la sociedad estudiantil y que se puede observar en todos los niveles escolares, a través de los diferentes tipos de bullying que mencionaremos a continuación:

Según el Programa de Prevención de Bullying de Olweus menciona que hay nueve maneras de bullying: el primero es el bullying verbal, el cual incluye agresión a través de apodosos o comentarios degradantes; el segundo y el tercero aluden a la agresión física a la persona o a sus pertenencias. El cuarto se da a través de la insolación o la exclusión social; el quinto se refiere a la agresión a través de mentiras o falsos rumores; el sexto los niños son amenazados para hacer cosas que no desean; el séptimo y el octavo es el bullying racial y sexual y el último es el cyber bullying, el que se da a través del teléfono o internet. En este trabajo haremos referencia a un tipo de bullying que se encuentra incluido en el bullying verbal para hacer referencia a lo que sucede en el salón de clase cuando los estudiantes participan de manera oral y escrita en Inglés y varios de sus compañeros se burlan de su producción, lo que causa en algunos casos la no participación por temor a equivocarse y ser objeto de burlas.

Velásquez (2009) afirma que conforme se avanzan los niveles educativos, el bullying tiende a desaparecer. La frecuencia de percepción de violencia encontrada en el nivel superior es considerablemente menor a la del nivel medio superior, ello se relaciona con las capacidades personales y sociales consolidadas, por lo que en este trabajo hacemos referencia al bullying lingüístico en la unidad de aprendizaje en inglés y de cómo este puede afectar al rendimiento escolar del estudiante universitario. Se observa su impacto en situaciones de aprendizaje cuando los estudiantes muestran falta de concentración, apatía y disminución o falta de



ISSN: 2448-6574

participación en la clase, mencionando que “*No me dan ganas ni de entrar por el ambiente*”. “*No estoy tranquila*”. Un aspecto fundamental de la escuela es cuando se percibe la violencia y no quieren entrar a clase, hay tensión, ansiedad y miedo: “*Se pierden los objetivos*”.

Chain (1993) menciona que el rendimiento alude al promedio de calificación obtenido por cada alumno en las asignaturas en las que ha presentado exámenes, independientemente del tipo de evaluaciones que se hayan realizado; su indicador es la suma del total de calificaciones que se obtuvieron, divididas entre el número de calificaciones por. Es por ello que, según Rodríguez (1986), un alumno obtiene un bajo rendimiento escolar cuando no rinde de acuerdo a sus capacidades, o rinde por debajo (Tapia, 2002), viéndose afectada las distintas áreas de su vida, así como aquel que no llega a alcanzar el nivel básico requerido por cada asignatura según el centro educativo (Sánchez, 2001). Mientras que Marchesi (2003) menciona que el bajo rendimiento escolar se da cuando un alumno ya no está interesado o no se siente capaz, para realizar aprendizajes nuevos. Por lo que, su promedio determinara el nivel alto o bajo de la adquisición adecuada de habilidades y conocimientos imprescindibles de su óptimo rendimiento escolar.

Por lo tanto, en el plano académico se observan diferentes problemáticas que influyen en el rendimiento escolar de los estudiantes que repetidamente son victimizados, ya que desarrollan sentimientos de aversión al contexto escolar y, por tanto, mayores niveles de absentismo, lo que también se ha relacionado con bajos niveles de aprovechamiento (Buhs, Ladd y Herald, 2006; Larrañaga y Serna, 2007; Rigby, 2003). De esta manera, podemos decir que el bullying lingüístico afecta entonces el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés.

Objetivos

Analizar cómo afecta el bullying lingüístico en el rendimiento escolar en la unidad de aprendizaje de inglés de la licenciatura en Ciencias de la Educación de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Autónoma de Tlaxcala.



ISSN: 2448-6574

Metodología

La presente investigación consta de dos etapas: investigación documental y de campo. En la primera, la cual es motivo de esta ponencia, se han revisado artículos relacionados al bullying, los tipos de agresiones y el nivel escolar en que suele presentarse este tipo de actitudes y que lamentablemente también se presenta en el nivel universitario, por lo que se analizará si realmente el bullying es factor influyente en el rendimiento escolar de estudiantes universitarios.

En la segunda etapa, se analizarán las evaluaciones de los tres parciales con la finalidad de identificar a los estudiantes con menos participaciones. Posteriormente, se elaborará un guion de entrevista, en el que se indagará acerca de la no participación en clase: dominio del idioma, falta de conocimientos, temor a equivocarse o temor a ser ofendidos por sus compañeros. Este instrumento se aplicará a los estudiantes con participaciones mínimas. Se trabajará con el grupo 206, de la licenciatura en Ciencias de la Educación, de cuarto semestre, correspondiente al período verano 2016. El grupo está conformado por 30 estudiantes, 18 mujeres y 12 hombres, de edades diferentes entre 19 a 20 años, diferentes estilos de aprendizaje, maneras de trabajar distintas y actitudes diferentes.

Conclusiones

La revisión de la literatura nos permitió observar, a partir de diferentes autores, qué es el bullying, cómo se clasifica, los tipos de bullying, así como el rendimiento escolar, y de qué manera el bullying verbal puede afectar el rendimiento escolar del estudiante. Por lo que, el desarrollo de este trabajo permitirá determinar el uso de estrategias que eviten este tipo de actitudes que se presentan en el proceso de enseñanza-aprendizaje y propiciar un ambiente óptimo que permita la participación válida a través del error, y de esta manera se convierta en un aprendizaje significativo al momento de su corrección, sin la presencia de actitudes de bullying lingüístico, pero sí en un ambiente de confianza que permita la participación de los estudiantes sin el temor a equivocarse. Por lo tanto, la participación del docente y el conocimiento de los resultados de la investigación, permitirá tener un ambiente de aprendizaje óptimo en el salón de clases, donde la motivación será determinante en la



ISSN: 2448-6574

participación oral y escrita del estudiante, que dará como resultado más participación y con ello mejorar el rendimiento escolar del estudiante.

Referencias bibliográficas

Avilés, J. M. (2002). La intimidación entre iguales (bullying) en la Educación Secundaria Obligatoria. Validación del Cuestionario CIMEI y estudio de incidencia. Tesis doctoral no publicada. Universidad de Valladolid.

Buhs, E.S., Ladd, G.W., y Herald, S.L. (2006). Peer exclusion and victimization: processes that mediate the relation between peer group rejection and children's classroom engagement and achievement? *Journal of Educational Psychology*, 98(1), 1-13.

Camarena, R. M. y J. Gómez, (1986). "Aprobación y reprobación en la UNAM: una propuesta para su análisis cuantitativo", *Perfiles educativos*, núm. 32, México, Centro de Estudios Sobre la Universidad.

Carra, C. (2009). "Tendances europeennes de la recherche sur les violences et deviances en milieu scolaire. Acquis, problemes et perspectives", *International Journal of Violence and School*, núm. 10, pp. 101-115.

Coll, C. (1991). *Psicología y Currículo*, Barcelona-Buenos Aires-México: Ediciones Paidós.

Chaín, R. (1993). "Alumnos, universitarios trayectorias escolares", *Colección Pedagógica Universitaria*, pp 23-24, 265-293, México: Universidad Veracruzana.

Cuevas, A. (2001). La formación de alumnos como sujetos de bajo y alto rendimiento escolar en educación primaria. México. Universidad Nacional Autónoma, 18 (1). Revista Cubana de psicología. Ebsco. Disponible en : <http://web.ebscohost.com>

Gómez, N. A. (2005), "Violencia e institución educativa", *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, Vol. 10, núm. 26, julio-septiembre. Consejo Mexicano de Investigación



Educativa. Consultado el 4 de Junio de 2016

ISSN: 2448-6574

www.comie.org.mx/v1/revista/visualizador.php?articulo=ART00071&criterio=http://www.comie.org.mx/documentos/rmie/v10/n026/pdf/rmiev10n26scB02n03es.pdf

Hodges, E.V., Malone, M.J. y Perry, D.G. (1997). Individual risk and social risk as interacting determinants of victimization in the peer group. *Developmental Psychology*, 33(6), 1032-1039.

Larrañaga, E. y Serna, C. (2007). La violencia en las relaciones entre iguales como obstáculo para el éxito escolar. En S. Yubero, E. Larrañaga y A. Blanco (Coords.). *Convivir con la violencia* (pp.224-239). Cuenca: Servicio de Publicaciones.UCLM.

Marchesi, Á. (2003): El fracaso escolar en España. Madrid: Fundación Alternativas.

Olweus, D. (1993). *Bullying at schools. What we know and we can do*. Oxford: Blackwell.
Trad cast.: *Conductas de acoso y amenaza entre escolares*. Madrid: Morata 1998.

Oñate, A. y Piñuel, I. (2005). Informe Cisneros VII: "Violencia y acoso escolar en alumnos de Primaria, ESO y Bachiller". Instituto de Innovación educativa y Desarrollo directivo. Madrid, 2005.

Palacios, J. (1984). *La cuestión escolar*. Barcelona: Editorial Laia

Velázquez L. (2009) "Cómo vivo la escuela". 2ª Edición, Lucerna Diogenis. México.

Van Der Werf, C. (2014), "*The effects of bullying on Academic Achievement*", *Desarrollo y Sociedad*, Universidad de los Andes Colombia, núm 74.

Wentzel, K.R. y Caldwell, K. (1998). Friendships, peer acceptance and group membership: relations to academic achievement in middle school. *Child Development*, 68, 1198-1209.

<http://www.olweus.org/public/bullying>.